



JAPONIA. Ezohizko topikoak
Jon Lanbroaren argazki erakusteka
2011 Ekainak 15etik Abuztuak 15era

JAPON. Atípicos tópicos
Exposición fotográfica de Jon Lanbroa
15 junio - 15 agosto 2011

Vitoria-Gasteiz, Fundación Sancho el Sabio Fundazioa

“JAPÓN. ATÍPICOS TÓPICOS”

**EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA DE JON LANBROA
FUNDACIÓN SANCHO EL SABIO
15 DE JUNIO - 31 DE AGOSTO**

“JAPONIA. EZOHIZKO TOPIKOAK”

**JON LANBROAREN ARGAZKI ERAKUSKETA
SANCHO EL SABIO FUNDAZIOA
EKAINAK 15 - ABUZTUAK 31**

**EL FOTÓGRAFO VASCO JON LANBROA, PRESENTA
EN LA FUNDACIÓN SANCHO EL SABIO DE VITORIA-
GASTEIZ LA EXPOSICIÓN “JAPÓN. ATÍPICOS
TÓPICOS”.**

Conocer a Jon Lanbroa es viajar con sus imágenes.
Con un lenguaje visual cercano y sencillo. Sin artificios ni retoque
fotográfico alguno, capta lo que le sorprende. Este observador
tras su cámara, no persigue más aspiración que compartirlo.
Constante en su preocupación por la naturaleza, desde que
concluyó Biología, ha compatibilizado su pasión por la montaña,
su familia y la Fotografía. Formado en Euskadi y Reino Unido, es
en Urdaibai donde se encuentra su hogar.
De Japón a Patagonia, pasando por Tíbet, India, Alaska, Berlín,
África...

**Del 15 de junio al 31 de agosto en la Fundación Sancho
el Sabio de Vitoria-Gasteiz presenta “Japón. Atípicos
tópicos”. En la muestra explora una cultura con un gusto
estético refinado, que valora la tradición y el respeto por
la naturaleza. Un país donde conviven ciudades llenas de
neón y entornos perfectamente conservados.**

**Recorrido fotográfico desde Hokkaido a Honshu.
Instantes que reflejan un Japón diferente alejado de los
tópicos.**

**Kyoto, Kumano Kodo, Osaka, Sapporo, Abashiri,
Hombetsu, Tokoro, Daisetsuzan, Rausu-dake, Shiretoko,
Muroran, Wakkanai, las islas de Rebun y Rishiri...**

**24 imágenes donde japoneses y ainus dan una visión real
y completa más allá de la tierra del sol naciente.**

**Hoy más que nunca debido al fatídico terremoto y
tsunami, esta exposición rinde un humilde homenaje al
pueblo japonés.**

**JON LANBROA ARGAZKILARI EUSKALDUNAK
GASTEIZKO "SANCHO EL SABIO" FUNDAZIOAREN
EGOITZAN "JAPONIA. EZOHIZKO TOPIKOAK"
ERAKUSKETA AURKEZTEN DU**

Jon Lanbroa bere argazki bidez bidaiatuz ezagutzeko aukera izango duzu.

Bere begirada xume eta hurbilekoa dela esan dezakegu. Deigarriak egiten zaizkion irudiak atzematen ditu inolako artifizio eta berrukipen barik. Kamara atzeko behatzaile honen helburu bakarra ikusten duena konpartitzea da.

Azpaldikoa du bere naturarekiko ardura, mendia eta argazkilaritzarenganako zaletasuna gaztea zenetik uztartu dituelarik. Bere ikasketak Euskadin eta Erresuma Batuan burutu zituen, gauregun Urdaibain du bere kokapena.

Japoniatik Patagoniara, Tibet, India, Alaska, Berlin eta Afrikan zehar...

Ekainak 15etik Abuztuak 31ra Gasteizko "Sancho El Sabio" Fundazioaren egoitzan "Japonia. Ezohizko topikoak" erakusketa aurkeztzen du.

Gela horretan eta 24 argazkiren bidez, ingurumenarekiko errespetua eta gustu fineko kultura arakatzen da. Neonargidun hiri erraldoiak eta egoera ezinhobean kontserbaturiko lurraldeak bateratzen dituen herrialdea dugu.

Hokkaidotik Honshurako ibilbide fotografikoa. Japonia topikoetatik at islatzen duten irudiak.

Kyoto, Kumano Kodo, Osaka, Sapporo, Abashiri, Hombetsu, Tokoro, Daisetsuzan, Rausu-dake, Shiretoko, Muroran, Wakkanai eta Rishiri , Rebutun uharteak

24 argazki bidez japoniar eta ainuen topikoetatik haratago herri honen bete-beteko eta benetakoa ikuspegia izan dezakegu.

Herrialde honek izandako zoritxarreko lurrikara eta tsunamia direla eta erakusketa honek japoniar herriari omenaldi xumea eskeini nahi dio.

Shimomiya, Tadao

Basque go nyûmon = Manual de lengua y cultura vascas / Tadao Shimomiya ; [bajo la dirección de Patxi Altuna]. - Tokyo : Taishukan, 1979 IX, 388 p. : il., fot. ; 19 cm

Texto en japonés y euskera.

Cartoné

ISBN 4-469-21077-3

1. Euskera - Gramática. 2.

Euskera - Enseñanza -

Métodos - Japonés. 3.

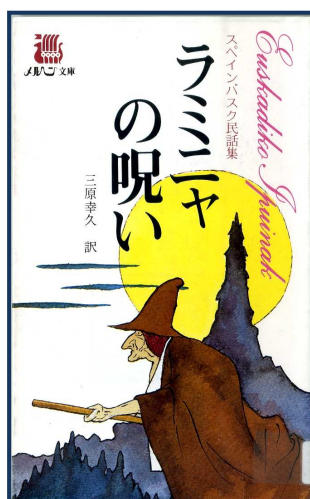
Euskadi - Cultura. I. Altuna,

Patxi, (S.I.), dir. II. Manual

de lengua y cultura vascas.

III. Título.

ATV 19833



Lamiña no noroi = Euskadiko ipuinak / Yukihisa

Mihara. - [2a. ed.]. - Kioto : Tôyôbunkasha, 1980

232 p. ; 18 cm

Antología de cuentos traducidos de "Euskalerraren yakintza" y "Mundua Euskal Erriaren gogoan". Texto en japonés. Rústica

1. Cuentos vascos - Antologías. I. Mihara, Yukihisa, trad. II. Euskadiko ipuinak

ATV 19836

Basukugo kaiwa venshûchô = Euskal elkarrizketa /

Yoshida, Hiromi (ed.) ; Tomás Eceizabarrena. - Tokio : Daigakushorin, 1987

161 p. : il., map. ; 18 cm

Rústica

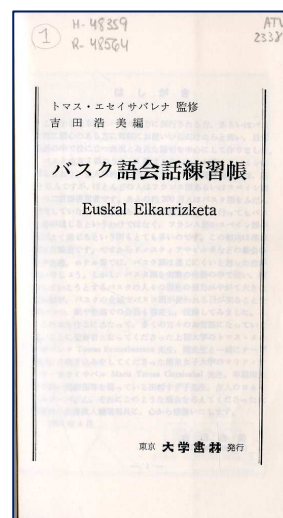
1. Euskera - Conversación y frases - Japonés. 2.

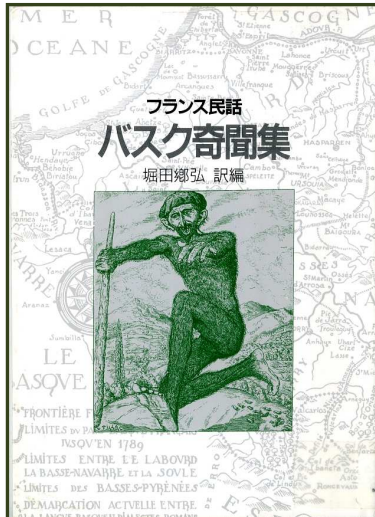
Japonés (Lengua) - Conversación y frases - Euskera. I.

Eceizabarrena, Tomás, ed. lit. II. Yoshida, Hiromi, ed.

III. Euskal elkarrizketa. IV. Cuaderno de la conversación en euskera

ATV 23385





Basque kibun shû France minwa / Satohiro Hotta. - Tokio : Sakkaishisha, 1988

230 p. ; 15 cm

Traducido de "Légendes du Pays Basque" de Jean Barbier, "Contes populaires du Pays Basque" de Pierre d'Anjou, "Récits & contes populaires du Pays Basque". Texto en japonés. Rústica

ISBN 4-390-11267-8

1. Cuentos vascos - Antologías. I. Hotta, Satohiro, trad.

ATV 21652

Watanabe, Tetsurô

Basque-Mouhitotsu no Spain : Guenzai, Kako, Mirai / Tetsuro Watanabe. - Tokio : Sairyûshâ, 1987

V, 222 p. : fot. ; 19 cm

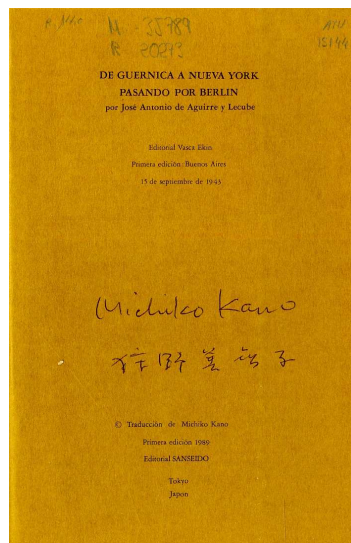
En cub. : Euskadi : Bizkaia, Gipuzkoa, Araba.

Texto en japonés. Cartoné

ISBN 4-88202-103-X

1. Euskal Herria - Situación política - 1970-1985. 2. Euskal Herria - Situación económica - 1970-1985. I. Euskadi. II. Título.

ATV 19835



Aguirre Lecube, José Antonio de

[De Guernica a Nueva York pasando por Berlín. Japonés]

De Guernica a Nueva York pasando por Berlín / por José Antonio de Aguirre y Lecube ; traducción de Michiko Kano. - 1a. ed. - Tokyo : Sanseido, 1989 IV, 339 p. : fot., il. ; 20 cm

Ded. autógr. del traductor

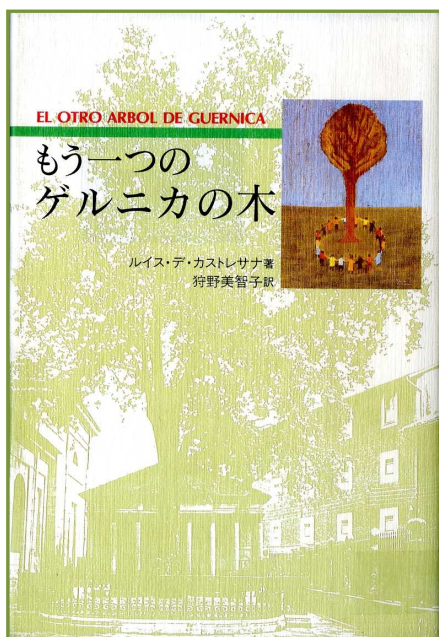
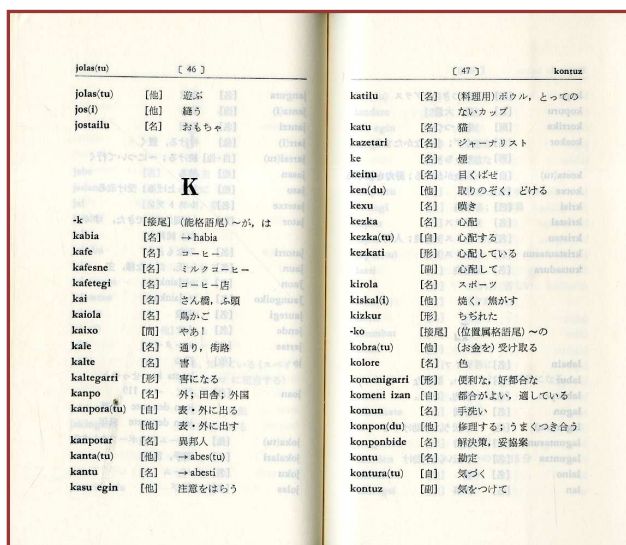
1. Aguirre Lecube, José Antonio de - Autobiografías. I. Kanô, Michiko, trad. II. Título.

ATV 15144

Basakugo kiso 1500 go / Hiromi Yoshida (ed.). - Tokyo :

Daigakushorin, 1990
160, [8] p. : map. ; 18 cm
El título en español sería :
Las 1500 palabras básicas
del euskera. Rústica
ISBN 03-812-6281-3
1. Euskera - Conversación
y frases - Japonés. 2.
Japonés (Lengua) -
Conversación y frases -
Euskera. I. Yoshida,
Hiromi, ed. II. Las 1500
palabras básicas del
euskera

ATV 23384



Castresana, Luis de

[El Otro árbol de Guernica]

[El Otro árbol de Guernica / Luis de

Castresana ; traducción Michiko Kano]. -

[Japan : s.n.], cop. 1991 (Japan)

317 p. : il. ; 20 cm

Tít. tomado del verso de la portada. Premio

Nacional de Literatura "Miguel de

Cervantes" 1967. Texto en japonés

ISBN 4-582-34904-8

I. Kanô, Michiko, trad. II. Título.

ATV 17042

Kanô, Michiko

Basuku Monogatari : chidzu ni nai kuni no hitobito /

Michiko Kanô. - Tokio : Sairyûshâ, 1992

219 p. : fot. ; 20 cm

Texto en Japonés. Cartoné

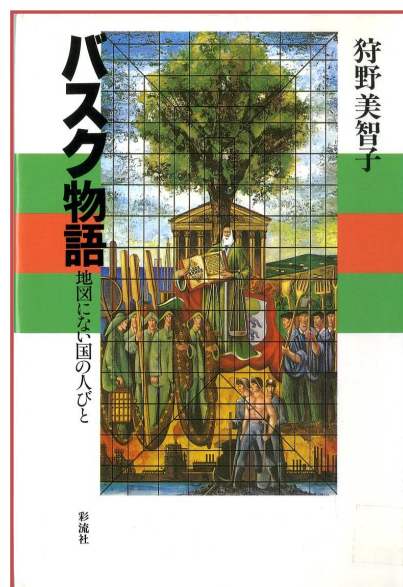
ISBN 4-88202-229-X

1. Euskal Herria - Civilización - Estudios y

conferencias. I. Ensayo sobre el País Vasco. II.

Título.

ATV 19834



FUNDACIÓN - FUNDAZIOA

Sancho el Sabio

Caja Vital  Vital Kutxa

©Fundación Sancho el Sabio Fundazioa
Portal de Betoño 23
01013 Vitoria-Gasteiz
www.fsancho-sabio.es
fs-inv@fsancho-sabio.es
Tel. 945 253932